Universal Multiple-Octet Coded Character Set
International Organization for Standardization
Organisation Internationale de Normalisation
Международная организация по стандартизации

Doc Type:	**Working Group Document**
Title:	**Preliminary proposal to add kFanqie to Unihan Database**
Source:	**Eiso Chan (**陈永聪**, Culture and Art Publishing House)**
Status:	**Individual Contribution**
Action:	**For consideration by UTC**
Date:	**2022-06-26**

0. Introduction

Fanqie (反切) is a method to indicate the pronunciations of a syllable for Chinese character by using two characters and ending with "反" or "切". The first character means the initial (聲母), which is called as "反切上字", and the second character means the final (韻母), which is called as "反切下字". In some early usages, the first character and the second character share the same "等" and "開合", but this practice had not been continued in the later time.

The following two tables show the fanqie analyses for U+6771 東 (德紅切) and U+4EBA 人 (如鄰切) based on《廣韻》.

Table 0.1 Fanqie analysis for U+6771

UCS	Char.	fanqie	聲	攝	韻	等	開合	調
U+6771	東	德	端	曾	登	一	開	入
		紅	匣	通	東	一	開	平

Table 0.2 Fanqie analysis for U+4EBA

UCS	Char.	fanqie	聲	攝	韻	等	開合	調
U+4EBA	人	如	日	遇	魚	三	開	平
		鄰	來	臻	真 A	三	開	平

In the IRG encoding review works, the evidence for so many submitted characters shows the fanqies, or the submitted characters are used in a fanqie. The possible kFanqie property will be useful for the encoding works in future.

1. kFanqie

The property values for kFanqie are collected from different versions of 《廣韻》 basically, and I add some values for the coming CJK Ext. H characters based on the IRG ORT. The current suggested values in the appendix are only collected and reviewed by me. It is better to be reviewed by other encoding experts later. We could add more values based on other sources in future if possible. The fanqies used for Chinese dialects and other languages are all OK to include in kFanqie property. If the characters used in the suggested values are unified with the characters used in the existing values, or they are the undoubted variants anytime and

anywhere, the suggested values will not be accepted.

All the fanqies in the real publishing sources are ended with "反" or "切", and "反" and "切" could be interchangeable, so there is no need to include the first two characters in the kFanqie property.

2. Bibliography

陳彭年, 邱雍 等: 《鉅宋廣韻》, 宋乾道五年刻本

陳彭年, 邱雍 等: 《廣韻》, 符山堂藏板

陳彭年, 邱雍 等: 《廣韻》, 龍谷大學藏至正南山書院刊本

陳彭年, 邱雍 等: 《廣韻》, 覆元泰定本

陳彭年, 邱雍 等: 《廣韻》, 澤存堂本

陳彭年, 邱雍 等: 《廣韻》, 古逸叢書覆宋本重修

陳彭年, 邱雍 等: 《廣韻》, 四部叢刊巾箱本

IRG ORT

3. Acknowledgement

(End of Document)